
The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA
voviled@ix.netcom.com

50

Volume 5, N°10

Semaine du 9 Juin 1996

Comité de Rédaction : Hoàng-Vinh, Nguyễn-Khiêm, Kiều-Hòa, Vân-Anh, Minh-Bảo, Trọng-Trí, Minh-Sơn et Hữu-Lâm.

Comité de Traduction : Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

Date de la Traduction : 19 Juin 1996

Préface

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,
Débordant du principe sublime.
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

Lương Sĩ Hằng.
(C.d.T. : T.Q.T.)

Lettre Ouverte

La Force de Volonté

L'esprit perspicace nous éclaire, il développe notre pratique.
En débloquent notre cerveau, nous nous mettons à pratiquer la pureté ;
Nous ne trébuchons pas sur le chemin de la vie terrestre mais notre conscience est en
permanence avec la Voie spirituelle,
Dans l'austérité de notre conduite, avec équanimité, nous parvenons personnellement
à notre réalisation spirituelle.

Atlantic City, le 6 Juin 1996.
Lương Sĩ Hằng.

(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique « Les Causeries de Bébé TÁM » dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons « Joyeuses Activités » ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

Post scriptum : Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :
voviled@ix.netcom.com

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.

**Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM"
Semaine du 13 Avril au 19 Avril 1996**

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :

Date de la Traduction : 19 Juin 1996

C. d. T. : T.Q.T.

- 13-04-1996** **Question :** Etant comblés par la vie matérielle, pourquoi devons-nous nous orienter vers la spiritualité ?
- 14-04-1996** **Question :** Pourquoi de nombreuses personnes qui veulent se perfectionner dans la Contemplation-Méditative n'arrivent pas à la pratiquer ?
- 15-04-1996** **Question :** En quoi consistent la force et le courage ?
- 16-04-1996** **Question :** Qu'est-ce que le retour au bel Amour ?
- 17-04-1996** **Question :** Qu'est-ce que les gens de la terre n'ont pas encore compris ?
- 18-04-1996** **Question :** Qu'est-ce que la « Médecine sacrée » ?
- 19-04-1996** **Question :** Pourquoi dois-je avoir des soucis tous les jours ?

13-04-1996

Question : Etant comblés par la vie matérielle, pourquoi devons-nous nous orienter vers la spiritualité ?

Réponse : La matière est seulement provisoire, tandis que la Conscience-spirituelle est éternelle. Rouler sur deux roues vaut mieux que sur une seule. Pratiquer le double perfectionnement de la vie terrestre et de la vie spirituelle vaut mieux que le simple perfectionnement. Nous discernons plus clairement le malheur et le bonheur, nous connaissons à fond le Pur et l'Impur ; il nous est plus facile d'avoir une vision pénétrante.

Stance

En purifiant le cœur, par nous-mêmes, nous parvenons à la réalisation ; sans avoir nullement de soucis ni d'ennuis.

En dissipant notre conscience terrestre, par nous-mêmes, nous avançons et nous traversons tout ;

En un instant, nous analysons la Voie spirituelle et nous connaissons la vie terrestre,

Nous nous adonnons continuellement à l'apprentissage spirituel ; par nous-mêmes, nous éprouvons la quiétude.

14-04-1996

Question : Pourquoi de nombreuses personnes qui veulent se perfectionner dans la Contemplation-Méditative n'arrivent pas à la pratiquer ?

Réponse : Les gens qui veulent se perfectionner dans la Contemplation-Méditative mais qui ne peuvent pas pratiquer la Contemplation-Méditative parce que leur conscience ne réalise pas encore que cette vie est provisoire, ils se sont engagés malgré eux dans le domaine de l'amour, de l'argent et des relations karmiques sentimentales ; les vicissitudes de la vie les entraînent continuellement sans qu'ils puissent les trancher net. Le cœur agité, l'esprit embrouillé, ils veulent pratiquer la Contemplation-Méditative mais ils n'y arrivent pas ; ils n'attendent que la vie les trahisse pour pouvoir s'éveiller dans leur conscience.

Stance

En réfléchissant trop sur les vicissitudes de la vie, on est agité ;
Il est difficile de trancher net mais on est cependant triste et il est difficile de parvenir au déblocage.
Les tempêtes se succèdent à rythmes accélérés lorsqu'on est impuissant ;
On croit à tort que c'est vrai et l'on ne fait qu'attendre et espérer.

15-04-1996

Question : En quoi consistent la force et le courage ?

Réponse : C'est prendre la ferme résolution de retourner à la sérénité et pratiquer continuellement dans la sérénité, c'est ne plus accueillir l'agitation dans sa conscience ; le chemin s'ouvrira largement de jour en jour.

Stance

En n'ayant plus d'attachements qui enchaînent notre corps par le Karma,
Nous améliorons notre Conscience-spirituelle pour avancer et nous ne sommes nullement en proie à l'énervement.
Lorsque nous participons à l'oeuvre de l'amour de Dieu, notre conscience s'éveille à la connaissance ;
Nous pratiquons dans la joie et la sérénité, par nous-mêmes, nous sommes clairvoyants.

16-04-1996

Question : Qu'est-ce que le retour au bel Amour ?

Réponse : C'est ne pas faire le mal, c'est ne pas tuer les êtres vivants, c'est se perfectionner diligemment dans la Contemplation Méditative, de son vivant jusqu'à sa mort. Lorsqu'on quitte son corps physique pour partir, on pourra retourner à la Lumière de la Grande-Compassion rédemptrice.

Stance

Pour nous évader de notre corps, nous ne créons pas la tombe de l'impureté ;
Si nous nous améliorons pour avancer et pour nous débloquer, notre âme sera courageuse et forte.
Par nous-mêmes, en pratiquant pour nous transcender dans la sérénité,
Nous ne sommes plus en proie à la passion et aux troubles, nous vivons dans la Non-Naissance.

17-04-1996

Question : Qu'est-ce que les gens de la terre n'ont pas encore compris ?

Réponse : Les êtres de la terre sont en proie à la tracasserie parce qu'ils n'arrivent pas encore à comprendre le pourquoi de « l'existence et la possession » et de « la non-existence et la dépossession ». Ils oppriment mutuellement lorsqu'ils possèdent ! Ils se luttent lorsqu'ils dépossent ! Mais ils n'arrivent pas encore à comprendre que c'est parce qu'ils torturent leur corps et leur cœur lorsqu'ils possèdent et sont cupides lorsqu'ils dépossent que les troubles prennent naissance. L'être qui se perfectionne dans la Contemplation-Méditative se comprendra qu'il vient ici en portant un corps humain, finalement, il doit partir d'ici avec les mains vides ! Si nous comprenons dans ces deux sens, il sera très facile de vivre et de nous libérer ; au moment de la pratique de la Contemplation-Méditative, nous ne serons plus perturbés par des histoires de gain ou de perte.

Stance

C'est en pratiquant pour avancer par nous-mêmes que nous sommes joyeux à propos ;
Dans l'existence et la possession comme dans la non-existence et la dépossession, il n'y a
nullement de perte ou de défaite.
En prenant connaissance que notre Corps-Astral et notre Âme avancent tout droit ensemble,
Nous analysons clairement et notre esprit perspicace brille à propos dans la pureté.

18-04-1996

Question : Qu'est-ce que la « Médecine sacrée » ?

Réponse : La « Médecine sacrée » repose sur le Principe-Originel du Ciel et de la Terre. Il faut pratiquer et suivre l'apprentissage spirituel, s'adonner à la Contemplation Méditative et s'absorber dans l'Extase-contemplative, pour pouvoir développer nos propres flux d'énergie Yin et Yang qui sont en relation constamment avec le Ciel et la Terre. C'est en comprenant clairement la révolution du Ciel et de la Terre - les flux d'énergie qui guident la Conscience-cognitive de la multitude des êtres dans leur évolution - que nous sauvons réellement. Aider les autres, c'est les guider dans leur évolution. Si le pratiquant ne pratique pas sérieusement la méthode spirituelle, il ne pourra d'aucune manière comprendre le pouvoir de son propre Eveil-spontané ; il croit à tort qu'il est talentueux, il s'égare dans la sphère de la magie, se passionne pour les techniques d'agression du « Bouddhisme Militaire », créant ainsi du malheur à son propre corps dans l'avenir. C'est pourquoi, à l'heure de son trépas, il sera agressé en retour ; il s'agit de la loi de cause à effet. Tandis que dans le Vô-Vi il y a seulement la concentration en vue de nous faire sortir et de nous guider dans l'évolution, à partir du Centre Psychique Crânien. Ce n'est ainsi que nous pouvons dissiper notre Karma de la conscience par notre propre Lumière-de-compassion.

Stance

En ouvrant notre esprit perspicace, nous progressons dans notre itinéraire ;
Nous dissipons notre colère stupide, nous dissipons nos ennuis.
Notre maladie de la conscience n'existe plus, nous retournons à l'Origine unique ;
Par compassion nous sauvons les autres, notre esprit et notre cœur éprouvent de la quiétude.

19-04-1996

Question : Pourquoi dois-je avoir des soucis tous les jours ?

Réponse : Parce que dans mon existence extérieure j'ai manqué de résignation et j'ai créé le mauvais Karma ; cette existence-ci, je dois me préoccuper de le réparer selon la loi de cause à effet. Je travaille péniblement à ne pouvoir ouvrir les yeux, sans arriver à en bénéficier quoi que ce soit.

Si nous prenons connaissance du bonheur et du malheur, nous devons nous perfectionner spirituellement afin d'espérer de dissiper en partie la force d'inertie du mauvais Karma, trancher net les sentiments d'attachements pour nous libérer du cercle d'emprisonnement.

Stance

En analysant clairement, nous changeons d'itinéraire.

Nous trouvons une solution pour notre itinéraire et nous nous sauvons.

En distinguant clairement l'âme et le corps-astral, notre coeur est moins agité ;

Nous pratiquons le Dharma véritable et par nous-mêmes, nous sommes clairvoyants.

Questions sur la Spiritualité par Internet

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôVi LED. All rights reserved.

C.d.T. : T.H.L.

Centre de Contemplation Méditative de Sydney, Sœur T.H.

Question : Cher Maître, lors de votre passage en Australie, vous m'avez conseillé de prendre des gélules de vitamine B Complex car chaque fois que je pratique les prosternations, mes deux genoux se mettent à trembler. J'en ai pris seulement pendant un mois et je m'aperçois que je ne tremble plus après mes prosternations. Cependant, je continue toujours à en prendre. Je vous remercie beaucoup, cher Maître. J'ai maintenant quelques questions à vous poser :

1°) Vous avez conseillé une fois à un certain ami-pratiquant de prendre des médicaments puis de faire la Respiration Omphaloscopique. Cependant, si je prends environ trois quarts de litre d'eau et si je fais ensuite la Concentration de l'Energie avant de faire la Respiration Omphaloscopique, est-ce toujours aussi efficace qu'avant ? Buvons-nous de l'eau pour nettoyer les intestins quand nous faisons la Respiration Omphaloscopique ?

Réponse de notre Maître : Tu as intérêt à boire tout doucement ; il ne faut pas prendre beaucoup d'eau en une seule fois. On boit de l'eau pour purifier l'organisme, pour éliminer vers l'extérieur l'acide urique à l'intérieur de notre corps.

2°) Actuellement, c'est l'hiver ici, ce qui fait que j'ai de l'asthme ainsi que des douleurs au niveau des articulations et des muscles. Je prends les médicaments que le médecin m'a prescrits mais, parallèlement, je bois chaque matin de l'urine . Cher Maître, je ne sais pas si en buvant ainsi je ne bois pas de nouveau mes énergies impures et mes toxines que j'élimine à travers mes urines et mes excréments. (J'espère que mes énergies impures seront éliminées en partie après chaque séance de Contemplation Méditative).

En attendant votre réponse, je continue à boire mes urines car j'ai entendu dire que vous aviez mentionné qu'un certain nombre d'amis-pratiquants avaient bu leurs urines, et on n'a encore vu personne mourir. Je vous remercie, cher Maître, et je vous souhaite une bonne santé.

Respectueusement vôtre,

T.T.H.

Réponse de notre Maître : Si tu es malade, il faut avoir foi en ton médecin et lui demander conseil sur ta maladie.

Centre de Contemplation Méditative Mobile de Perth, Australie ouest, N.T.

Cher Maître,

Avant tout, je vous salue respectueusement ; je m'appelle N.T. du Centre de Contemplation Méditative de l'Australie de l'Ouest ; j'ai une question à laquelle je vous demande de bien vouloir répondre afin d'ouvrir mon esprit : quelle est la différence entre l'embryon mystique et la perle du silence ? Je vous remercie, cher Maître.

Réponse de notre Maître : La perle du silence provient de l'union des flux d'énergie pure et légère des cinq organes internes ; cette union formera les cinq couleurs et les cinq lumières ainsi que les cinq couleurs ésotériques et les cinq lumières ésotériques.

Centre de Contemplation Mobile de Culver City, Sœur D.M.D.

Question : Cher Maître, vous avez dit que si l'on se résigne, on réussira. La résignation et l'humilité ont-elles des limites ? Peut-on utiliser la lucidité pour changer, résoudre une affaire, un problème ? Ou doit-on tout le temps accepter de se résigner et de s'humilier ?

Réponse de notre Maître : On regarde Dieu pour comprendre la résignation de l'âme sacrée ; il y a tant de personnes qui se trompent et qui commettent des erreurs mais Dieu n'attend que le jour de l'éveil de l'esprit du pratiquant. Lorsque le pécheur s'éveillera dans sa conscience et versera des larmes, il acceptera la condition actuelle de sa vie terrestre ainsi que celle de sa vie spirituelle. A ce moment-là, on peut dire que c'est la résignation et l'humilité.

Communiqué de VôViLED

Date de la Traduction : 6 Juillet 1995
C.d.T. : T.Q.T.

Destinataires : Centres de Vô-Vi, connectés à Internet.

OBJET : Divulgence de la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÂM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly).

Chers amis,

Le téléchargement de la Rubrique "les Causeries de Bébé TÂM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) pour les publier dans les diverses "Lettre Vô-Vi" et les faire parvenir aux amis-pratiquants est très bien car le Maître a voulu utiliser la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÂM" pour permettre aux amis-pratiquants de toute part de pouvoir faire des études sur le même sujet ensemble dans le même intervalle de temps. Néanmoins, VôViLED est en train de déposer les Droits d'auteur sur ces documents, par conséquent, quelle que soit la forme sous laquelle s'effectue la divulgation, il vous est conseillé d'observer les conditions ci-après de VôViLED :

- Faire connaître vos intentions.
- Lors de la publication ou de la divulgation, insister sur la partie concernant les Droits d'Auteur :
Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.
- Ne pas divulguer à d'autres communautés en dehors des amis-pratiquants qui sont en train de pratiquer d'après le Vô-Vi.
- Ne pas procéder à l'impression de livres, de brochures, ni à la divulgation de disquettes sans discuter au préalable avec VôViLED.

Sincères remerciements,

Le Département Coordination de VôViLED.

Nous vous donnons rendez-vous à la semaine prochaine !